



18.5.2010

Lukiokoulutuksen järjestäjille
Lukioille

VIERAIDEN KIELTEN JA TOISEN KOTIMAISEN KIELEN SUULLISEN KIELITAIDON ARVIOINTI LUKIOSSA

Opetushallitus on muuttanut 20.5.2009 nuorten ja aikuisten lukiokoulutuksen opetussuunnitelman perusteita määräyksellä 10/11/2009: Nuorille tarkoitettun lukiokoulutuksen opetussuunnitelman perusteiden 2003 muuttaminen ja määräyksellä 11/011/2009: Aikuisten perusopetuksen ja lukiokoulutuksen opetussuunnitelman perusteiden 2004 muuttaminen. Muutokset koskevat vieraiden kielten ja toisen kotimaisen kielen pitkää ja keskipitkää sekä toisen kotimaisen kielen äidinkielenomaista oppimäärää elokuun 2010 alusta alkaen. Määräyksen mukaisesti vieraiden kielten A-oppimäärän syventävä kurssi 8 ja B1-oppimäärän syventävä kurssi 7 sekä toisen kotimaisen kielen A-oppimäärän syventävä kurssi 7, B1-oppimäärän syventävä kurssi 6 ja äidinkielenomaisen oppimäärän syventävä kurssi 7 muutetaan suullisen kielitaidon kurssiksi.

Suullisen kielitaidon koe on osa lukion suullisen kielitaidon kurssia ja sisältyy osana kurssin arviointiin. Suullisen kielitaidon koetta ei voi suorittaa yksinään, vaan se sisältyy aina osana suullisen kielitaidon kurssiin. Suullisen kielitaidon kurssit ovat lukion opetussuunnitelman perusteiden mukaisesti kyseisten kielten oppimäärien valtakunnallisia syventäviä kurseja ja kurssien suoritusten arviointi perustuu suullisen kielitaidon kokeesta saatuun arvosanaan ja muihin kurssin aikaisiin näyttöihin. Suullisen kielitaidon kurssin arvioinnin osalta menettely on sama kuin muidenkin lukiokurssien osalta.

Opetushallitus perustaa suullisen kielitaidon koepankin suullisen kielitaidon arvioimiseksi kyseisillä kursseilla. Koepankki otetaan käyttöön 1.8.2010, sähköisessä muodossaan koepankki toimii 1.11.2010 alkaen.

Suullisen kielitaidon arviointi vieraiden kielten ja toisen kotimaisen kielen pitkässä ja keskipitkässä oppimäärässä 1.8.2010 - 31.10.2010

Suullisen kielitaidon arvioinnissa ajalla 1.8.2010 - 31.10.2010 käytetään lukuvoodeksi 2009 – 2010 laadittuja suullisen kielitaidon kokeita. Mikäli oppilaitos tarvitsee vieraiden kielten (englannin, espanjan, ranskan, saksan tai venäjän) pitkän oppimäärän kokeita ja toisen kotimaisen kielen ruotsin pitkän ja keskipitkän oppimäärän kokeita kyseisenä ajankohtana, se voi tilata Opetushallituksesta maksuttomat kokeet sähköisesti osoitteesta:

<https://www.survee.com/25192-19972-662@kielitaito&rus3fd>

Koevihkojen pyynnöt on toimitettava **18.6.2010** mennessä. Koetehtävavihkot toimitetaan tilaajalle postitse. Englannin kielen keskipitkässä oppimäärässä

käytetään soveltaen pitkän oppimäärän koetta. Ruotsinkielen äidinkielenomaiseen oppimäärään ei ole saatavissa koetehtäviä.

Suullisen kielitaidon arviointi vieraiden kielten ja toisen kotimaisen kielen pitkässä ja keskipitkässä oppimäärässä 1.11.2010 alkaen

Koepankin koetehtävien sähköinen tilausjärjestelmä tulee käyttöön 1.11.2010. Kaikille lukiokoulutusta antaville oppilaitoksille lähetetään lokakuussa 2010 postin välityksellä kirje, jossa on koulukohtaiset ohjeet koepankin käyttöönottoa varten. Koetehtäviä ei sähköisen palvelun avautumisen jälkeen lähetetä postitse.

Suullisen kielitaidon arviointi vieraiden kielten lyhyessä oppimäärässä 1.8.2010 alkaen

Opetushallitus ei ole tuottanut uutta arviointimateriaalia suullisen kielitaidon arvioimiseksi vieraiden kielten lyhyessä oppimäärässä. Aiemmin tuotettua arviointimateriaalia voidaan edelleen käyttää.

Lukion suullisen kielitaidon kokeesta annettava todistus

Lukion suullisen kielitaidon kokeen arvosana tulee aina tallentaa ja säilyttää lukiossa. Erillinen todistus suullisen kielitaidon kokeen suorittamisesta annetaan lukion päättötodistuksen liitteenä. Ohjeet todistuksesta on annettu Opetushallituksen määräyksen 10/011/2009 liitteen kaksi kohdassa 6.5. ja määräyksen 11/011/2009 liitteen kaksi kohdassa 6.2.5. ”Todistukset ja niihin merkittävät tiedot”. Todistusmalli lähetetään lukioille käytettäväksi 31.8.2010 mennessä.

Opiskelijoille, jotka eivät saa lukion päättötodistusta, suullisen kielitaidon kurssiin sisältyvän suullisen kielitaidon kokeen arvosana merkitään lukiosta annettavan oppiaineen oppimäärää koskevan todistuksen, erotodistuksen tai jaksotodistuksen lisätietoihin.

Jos ammatillisen peruskoulutuksen opiskelija, joka ei saa lukion päättötodistusta, suorittaa lukion suullisen kielitaidon kurssin, merkitään kurssiin sisältyvän suullisen kielitaidon kokeen arvosana ammatillisen peruskoulutuksen todistuksen lisätietoihin.

Opettajien täydennyskoulutus

Opetushallitus on myöntänyt opetustoimen henkilöstökoulutukseen varatusta valtionavustuksesta täydennyskoulutuksen järjestäjille määrärahoja lukion kielenopettajille järjestettävään suullisen kielitaidon täydennyskoulutukseen. Osanottajille maksuttoman koulutuksen järjestäjiä ovat Helsingin yliopiston koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia ja Svenska Handelshögskolan. Koulutuksessa perehdytään suullisen kielitaidon opettamiseen ja arviointiin. Täydennyskoulutusta järjestävät laitokset tiedottavat itse tarjonnastaan.

Opetushallitus

Hakaniemenranta 6, PL 380, 00531 Helsinki, puhelin 040 348 7555, faksi 040 348 7865, etunimi.sukunimi@oph.fi, www.oph.fi

Utbildningsstyrelsen

Hagnäskajen 6, PB 380, 00531 Helsingfors, telefon 040 348 7555, fax 040 348 7865, förnamn.efternamn@oph.fi, www.oph.fi

Opetushallituksen koulutustilaisuudet

Opetushallitus järjestää kaksi maksullista koulutustilaisuutta aiheina ylioppilastutkinnon kielikokeet ja niiden arviointi sekä suullisen kielitaidon koepankki. Koulutustilaisuudet pidetään 25.1.2011 Oulussa ja 1.2.2011 Helsingissä.

Lisätietoja

Opetushallituksen määräykset 10/011/2009 ja 11/011/2009 löytyvät www-sivujen osoitteista:

http://www02.oph.fi/ops/lukiokoulutus/maarays_10_2009.pdf

http://www02.oph.fi/ops/lukiokoulutus/maarays_11_2009.pdf

Lisätietoja antavat koepankin teknisestä toteutuksesta opetusneuvos Jari Koivisto, jari.koivisto@oph.fi, tai puhelin 040 348 7298 ja sisältöjen osalta opetusneuvos Kalevi Pohjala, kalevi.pohjala@oph.fi tai puhelin 040 348 7212.

Johtaja



Jorma Kauppinen

Opetusneuvos



Kalevi Pohjala

TIEDOKSI

Opetus- ja kulttuuriministeriö
 Aluehallintovirastot
 Ylioppilastutkintolautakunta
 Suomen Kuntaliitto
 Suomen Rehtorit ry
 Opetusalan Ammattijärjestö OAJ ry
 Suomen kieltenopettajien liitto SUKOL ry
 Suomen Lukiolaisten Liitto ry
 Opetus- ja sivistystoimen asiantuntijat Opsia ry

Opetushallitus

Hakaniemenranta 6, PL 380, 00531 Helsinki, puhelin 040 348 7555, faksi 040 348 7865, etunimi.sukunimi@oph.fi, www.oph.fi

Utbildningsstyrelsen

Hagnäskajen 6, PB 380, 00531 Helsingfors, telefon 040 348 7555, fax 040 348 7865, fornamn.efternamn@oph.fi, www.oph.fi